TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VIỆT YÊN
TỈNH BẮC GIANG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập –Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 56/2022/HS-ST
Ngày: 18-5-2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VIỆT YÊN, TỈNH BẮC GIANG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Nguyễn Thị Vân

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Đức Hiền
2. Ông Nguyễn Quang Kim

- Thư ký phiên toà: Ông Lê Duy Tuyên- Thư ký Toà án nhân dân huyện Việt Yên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Việt Yên tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Dương Quỳnh- Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 5 năm 2022 tại điểm cầu trung tâm Hội trường xét xử Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Giang xét xử trực tuyến sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 49/2022/TLST- HS ngày 01 tháng 4 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 57/2022/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 5 năm 2022 đối với bị cáo: ***Lãnh Hải Đ, sinh năm 1993****;* Giới tính: Nam; Tên gọi khác: Không; Nơi ĐKHKTT: Thôn Rèm, xã Giáo Liêm, huyện Sơn Động, tỉnh Bắc Giang; Hiện trú tại: Tổ dân phố Yên Ninh, thị trấn Nếnh, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 9/12; Con ông: Lãnh Hải Nhi (đã chết); Con bà: Nguyễn Thị Thơ; Gia đình có 01con, bị cáo là con duy nhất; Vợ, con: Chưa có; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị bắt quả tang, bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 20/12/2021 đến nay; Hiện đang tạm giam tại Trại tạm giam- Công an tỉnh Bắc Giang (có mặt tại điểm cầu Thành phần: Trại tạm giam Công an tỉnh Bắc Giang).

**** Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan (tại điểm cầu Trung tâm):***

- Ông Vi Văn Q, sinh năm 1973 (vắng mặt)

Nơi cư trú: Thôn Trung Sơn, xã Đại Sơn, huyện Sơn Động, tỉnh Bắc Giang.

- Anh Vi Văn T, sinh năm 1998 (vắng mặt)

Nơi cư trú: Thôn Trung Sơn, xã Đại Sơn, huyện Sơn Động, tỉnh Bắc Giang.

**** Người làm chứng (tại điểm cầu Trung tâm):*** Anh Nguyễn Văn T, sinh năm 1998 (vắng mặt)

Nơi cư trú: Thôn Phúng, xã Chồng Ken, huyện Văn Bàn, tỉnh Lào Cai.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Bị cáo Lãnh Hải Đ- sinh năm 1993, hiện đang làm xây dựng tại công trường Công ty TNHH Ju Kang Technology (gọi tắt là Công ty Ju Kang) thuộc Khu công nghiệp Quang Châu, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang và là người nghiện ma tuý. Do nghe một số người làm ở công trường nói chuyện về việc tại khu vực cây xăng Ninh Khánh, thị trấn Nếnh, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang có người bán ma tuý tên "Bắc" nên khoảng 12 giờ 30 phút ngày 20/12/2021, Đ đi bộ một mình từ Công ty Ju Kang đến khu vực cây xăng Ninh Khánh, thị trấn Nếnh, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang để mua ma tuý về sử dụng. Tại đây, Đ gặp một người thanh niên khoảng 30 tuổi, cao khoảng hơn 1m60 (Đ không biết rõ tên, tuổi và địa chỉ cụ thể của người này). Khi Đ hỏi mua ma tuý thì người này trả lời Đ "100.000 đồng một cái", Đ lại bảo "Mua bốn cái Heroine" đồng thời Đ đưa cho người thanh niên này số tiền 400.000 đồng. Người này cầm tiền và đưa lại cho Đ 02 cục giấy màu trắng, bên ngoài có quấn băng dính không màu và nói với Đ "Bên trong có đủ đồ rồi đấy". Đ hiểu ý người thanh niên là bên trong 02 cục giấy màu trắng người này đưa cho Đ đã có 04 cái có chứa ma tuý Heroine nên Đ cầm số ma tuý vừa mua được ở trong lòng bàn tay trái và đi về phòng trọ ở tổ dân phố Yên Ninh, thị trấn Nếnh, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang. Khi về phòng trọ thì Đ gặp anh Vi Văn T là bạn cùng quê với Đ đến chơi. Lúc này, Đ đã cất số ma tuý Heroine vừa mua được vào túi áo khoác phía trước bên trái chiếc áo đang mặc. Ngồi chơi đến khoảng 15 giờ cùng ngày thì Đ rủ anh T đi vào khu công nghiệp Quang Châu chơi thì anh T đồng ý. Sau đó, anh T điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Exciter, biển kiểm soát 98L1- 154.80 của anh T chở Đ đi từ phòng trọ của Đ đến khu công nghiệp Quang Châu. Khi đi Đ lấy 02 cục giấy màu trắng bên trong có chứa ma tuý vừa mua được từ trong túi áo khoác ra và cầm trong lòng bàn tay trái. Khi đến cổng Công ty Ju Feng thuộc Khu công nghiệp Quang Châu, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang thì Đ bảo anh T dừng xe lại rồi Đ xuống xe và đi bộ lên vỉa hè gần đó. Khi Đ vừa đứng lên vỉa hè thì bị lực lượng Công an thuộc Đồn công an Quang Châu, huyện Việt Yên phát hiện, bắt quả tang. Do hoảng sợ nên Đ đã vứt 02 cục giấy có chứa ma tuý đang cầm từ tay trái xuống rãnh giữa vỉa hè và lòng đường (rãnh khô, không có nước). Vật chứng thu giữ khi bắt quả tang gồm:

Thu tại rãnh nước giữa vỉa hè và lòng đường (rãnh khô, không có nước) ở cổng Công ty TNHH Ju Feng thuộc khu công nghiệp Quang Châu, huyện Việt Yên: 01 gói giấy màu trắng được quấn băng dính màu trắng, bên trong gói giấy có 02 đoạn ống nhựa màu vàng được hàn kín hai đầu, bên trong 02 đoạn ống nhựa màu vàng đều có chất cục bột màu trắng nghi là ma tuý Heroine và 01 đoạn ống nhựa màu hồng được hàn kín hai đầu bên trong đoạn ống nhựa màu hồng có chất cục bột màu trắng nghi là ma tuý Heroine; 01 gói giấy màu trắng được quấn băng dính màu trắng bên trong gói giấy có 01 đoạn ống nhựa màu hồng được hàn kín hai đầu bên trong đoạn ống nhựa màu hồng có chất cục bột màu trắng nghi là ma tuý Heroine. Tất cả đều được niêm phong trong phong bì có ký hiệu "QT".

Quá trình bắt quả tang bị cáo Lãnh Hải Đ tự giác giao nộp: 01 điện T di động nhãn hiệu Iphone 6s mặt lưng màu hồng, dung lượng 32G có số IMEI 353801086904319 đã qua sử dụng, bên trong lắp sim số 0373.549.785; 01 điện T

di động màn hình đen trắng có số IMEI 1 là 352222040042370 có số IMEI 2 là 359336019711157 đã cũ, bên trong có lắp sim số 0325.244.740 và 0972.895.821; 01 xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Exciter màu đen biển kiểm soát 98L1-154.80.
Ngày 20/12/2021, Đồn Công an Quang Châu, huyện Việt Yên đã bàn giao lại toàn bộ hồ sơ và vật chứng của vụ án cho Cơ quan Cảnh sát điều tra- Công an huyện Việt Yên để giải quyết theo thẩm quyền.
Ngày 20/12/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra- Công an huyện Việt Yên đã T hành khám xét khẩn cấp nơi ở của bị cáo Lãnh Hải Đ tại tổ dân phố Yên Ninh, thị trấn Nếnh, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang. Kết quả không thu giữ đồ vật, tài liệu gì.
Ngày 20/12/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra- Công an huyện Việt Yên đã trưng cầu Phòng kỹ thuật hình sự- Công an tỉnh Bắc Giang giám định đối với vật chứng thu giữ được niêm phong trong phong bì có ký hiệu "QT".
Tại kết luận giám định số 2089/KL-KTHS ngày 24/12/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bắc Giang kết luận: Trong 01 (một) phong bì có ký hiệu "QT" đã được niêm phong gửi giám định:
- Chất cục bột màu trắng đựng trong 03 (ba) đoạn ống nhựa được hàn kín hai đầu (trong đó có: 02 (hai) đoạn màu vàng và 01 (một) đoạn màu hồng được đựng trong 01 (một) gói giấy màu trắng bên ngoài quấn băng dính màu trắng là ma tuý, có tổng khối lượng 0,196 gam, loại Heroine.
- Chất cục bột màu trắng đựng trong 01 (một) đoạn ống nhựa màu hồng được hàn kín hai đầu, được đựng trong 01 (một) gói giấy màu trắng bên ngoài quấn băng dính màu trắng là ma tuý, có tổng khối lượng 0,056 gam, loại Heroine.
Ngày 23/12/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra- Công an huyện Việt Yên đã T hành làm việc cho bị cáo Lãnh Hải Đ xem lại hình ảnh 02 gói giấy bên ngoài quấn băng dính màu trắng, bên trong có chứa các đoạn ống nhựa có chứa ma tuý Heroine. Kết quả Đ thừa nhận 02 gói giấy màu trắng nêu trên Đ được Cơ quan điều tra cho xem qua hình ảnh là 02 gói giấy chứa ma tuý Heroine Đ mua được vào ngày 20/12/2021. Do hoảng sợ nên khi bị lực lượng Công an phát hiện, bắt quả tang Đ đã vứt 02 gói giấy trên xuống rãnh gần vị trí Đ đang đứng.
Ngày 25/12/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra- Công an huyện Việt Yên T hành kiểm tra 01 chiếc điện T màn hình đen trắng bên trong có lắp sim số 0325.244.740, 0972.895.821 và 01 chiếc điện T di động nhãn hiệu Iphone 6S mặt lưng màu hồng bên trong lắp sim số 0373.549.785 do bị cáo Lãnh Hải Đ giao nộp. Kết quả cả 02 chiếc điện T đều không có nội dung liên quan đến hành vi tàng trữ trái phép chất ma tuý của bị cáo Lãnh Hải Đ.

Tại Bản cáo trạng số 53/CT-VKS ngày 31/3/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Việt Yên truy tố bị cáo Lãnh Hải Đ về tội "Tàng trữ trái phép chất ma tuý" theo điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự.
*Tại phiên tòa hôm nay, Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo Đ và đề nghị Hội đồng xét xử:
Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38; Điều 50 của Bộ luật hình sự.
Xử phạt bị cáo Lãnh Hải Đ từ 14 tháng tù đến 16 tháng tù về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy". Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam 20/12/2021.

Về vật chứng, án phí đề nghị xử lý theo quy định của pháp luật.
* Tại cơ quan điều tra, truy tố và tại phiên toà hôm nay, bị cáo Đ đã khai nhận rõ hành vi của mình như cáo trạng đã nêu và nhận thức được việc làm của mình là sai, lời nói sau cùng bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Việt Yên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Việt Yên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên toà bị cáo, người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan T hành tố tụng, người T hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan T hành tố tụng, người T hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về sự vắng mặt của những người tham gia tố tụng: Tại phiên tòa người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan ông Q, anh T; Người làm chứng anh T đã được Tòa án triệu tập hợp lệ đến phiên tòa nhưng vắng mặt. Tuy nhiên, tại giai đoạn điều tra và truy tố đã có lời khai nên sự vắng mặt của họ không ảnh hưởng đến việc giải quyết khách quan, toàn diện vụ án. Do vậy, Hội đồng xét xử quyết định xét xử vắng mặt những người trên là phù hợp với quy định tại Điều 292; Điều 293; Điều 305 của Bộ luật tố tụng hình sự.

[3] Về tội danh: Lời khai của bị cáo Lãnh Hải Đ tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, người làm chứng, biên bản bắt người phạm tội quả tang, vật chứng thu giữ và kết luận giám định của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bắc Giang, Hội đồng xét xử xét thấy đã có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 15 giờ ngày 20/12/2021, tại khu vực cổng Công ty TNHH Ju Feng- Khu công nghiệp Quang Châu thuộc địa phận thôn Núi Hiểu, xã Quang Châu, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang; Bị cáo Lãnh Hải Đ có hành vi tàng trữ trái phép 0,252 gam ma tuý Heroine, với mục đích để sử dụng. Với hành vi nêu trên của bị cáo Đ đã đủ yếu tố cấu thành tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự. Do đó, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Việt Yên truy tố bị cáo theo tội danh và điều khoản trên là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4] Về tính chất, mức độ hành vi phạm tội: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến việc độc quyền Q lý các chất ma tuý của Nhà nước, bị cáo là người nghiện tàng trữ ma túy với mục đích để sử dụng cho bản thân, hành vi của bị cáo đã gây ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an của địa phương và sức khỏe của người khác, gây ảnh hưởng không tốt đến trật tự gia đình và xã hội và là nguyên nhân làm phát sinh một số tội phạm nguy hiểm khác, là con đường lây lan của một số căn bệnh xã hội nguy hiểm cho bản thân bị cáo và xã hội. Vì vậy, vụ án cần phải được xử lý nghiêm tương xứng với tính chất và mức độ hành vi phạm tội của bị cáo để nhằm giáo dục riêng và phòng ngừa chung đối với loại tội phạm này.

[5] Xét về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thấy: Tại cơ quan điều tra, truy tố và tại phiên toà hôm nay bị cáo Đ có thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải. Đây là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự, cần xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo khi quyết định hình phạt.

[6] Xét nhân thân, tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo:

- Về nhân thân: Bị cáo Đ có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự.
- Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Đ không có.

Từ những phân tích trên, đánh giá về tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội của bị cáo và nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Hội đồng xét xử thấy cần buộc bị cáo Đ phải chấp hành hình phạt tù có thời hạn một thời gian để cách ly bị cáo với xã hội, mới có tác dụng giáo dục bị cáo trở thành người công dân có ích cho xã hội, có ý thức tuân theo pháp luật.

[7] Về hình phạt bổ sung: Bị cáo Đ tàng trữ ma túy với mục đích để sử dụng cho bản thân, bị cáo là người nghiện ma túy, theo xác minh tại địa phương không xác định được thu nhập của bị cáo, bị cáo không có tài sản riêng nên Hội đồng xét xử xét thấy không cần phạt bổ sung bằng tiền đối với bị cáo Đ cũng thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[8] Về vật chứng của vụ án:

- Đối với 01 xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Exciter màu đen biển kiểm soát 98L1-154.80 mang tên ông Vi Văn Q- sinh năm 1973, trú tại thôn Trung Sơn, xã Đại Sơn, huyện Sơn Động, tỉnh Bắc Giang (ông Q là bố anh Vi Văn T), quá trình điều tra xác định ông Q đã cho anh T chiếc xe trên làm phương tiện đi lại nên chiếc xe là tài sản thuộc quyền sở hữu hợp pháp của anh Vi Văn T. Ngày 08/3/2022, Cơ quan điều tra đã trả lại chiếc xe trên cho anh T là có căn cứ nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét.
- Đối với 01 điện T di động nhãn hiệu Iphone 6S mặt lưng màu hồng, bên trong lắp sim số 0373.549.785 và 01 điện T di động màn hình đen trắng bên trong có lắp sim số 0325.244.740 và 0972.895.821 là tài sản thuộc quyền sở hữu hợp pháp của bị cáo Lãnh Hải Đ không liên quan đến việc phạm tội. Tại phiên tòa bị cáo Đ xin lại 02 chiếc điện T trên nên Hội đồng xét xử xét thấy cần trả lại cho bị cáo Đ.
- Đối với 01 phong bì có ký hiệu "QT" được niêm phong bằng dấu của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bắc Giang có chữ ký của giám định viên và đại diện cơ quan trưng cầu giám định, bên trong có chứa mẫu vật hoàn lại sau giám định, kết luận giám định là chất ma túy đây là vật chứng Nhà nước cấm lưu hành nên Hội đồng xét xử xét thấy cần tịch thu tiêu hủy.

[9] Các vấn đề khác:

- Đối với người thanh niên đã bán ma tuý cho bị cáo Lãnh Hải Đ ngày 20/12/2021, Cơ quan điều tra đã T hành xác minh tại cây xăng Ninh Khánh thuộc tổ dân phố Ninh Khánh, thị trấn Nếnh, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang nhưng không xác định được người thanh niên nào có đặc điểm như Đ khai nên Cơ quan điều tra đã tách các tài liệu liên quan đến người thanh niên này ra khỏi hồ sơ vụ án tiếp tục xác minh, xử lý sau.

- Đối với anh Vi Văn T là người sử dụng xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Exciter, màu sơn đen, biển kiểm soát 98L1- 154.80 chở bị cáo Lãnh Hải Đ đi đến Công ty Ju Feng; quá trình điều tra xác định khi chở Đ đi, anh T không biết Đ có hành vi tàng trữ trái phép chất ma tuý nên anh T không vi phạm pháp luật.

[10] Về án phí: Bị cáo Đ phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 135; khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Uỷ ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí và lệ phí Toà án.

[11] Về quyền kháng cáo: Bị cáo; Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo theo quy định tại Điều 331; khoản 1 Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

[1] Về trách nhiệm hình sự:

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38; Điều 50 của Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Lãnh Hải Đ 01(một) năm 03 (ba) tháng tù về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy". Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam 20/12/2021.

[2] Về vật chứng: Căn cứ điểm c khoản 1, khoản 2 Điều 47 của Bộ luật hình sự và điểm a khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự.

- Tịch thu tiêu hủy: 01(một) phong bì có ký hiệu "QT" được niêm phong bằng dấu của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bắc Giang có chữ ký của giám định viên và đại diện cơ quan trưng cầu giám định, bên trong có chứa mẫu vật hoàn lại sau giám định.

- Trả lại bị cáo Lãnh Hải Đ:

+ 01 (một) điện T di động nhãn hiệu Iphone 6S mặt lưng màu hồng, bên trong lắp sim số 0373.549.785. Nhưng tạm giữ lại để đảm bảo thi hành án.

+ 01 (một) điện T di động màn hình đen trắng bên trong có lắp sim số 0325.244.740 và 0972.895.821

[3] Về án phí: Căn cứ Điều 135; khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; khoản 1 Điều 21; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội ngày 30/12/2016;

Buộc các bị cáo Lãnh Hải Đ phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

[4] Về quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331, khoản 1 Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Bị cáo có mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được (hoặc niêm yết) bản án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7, 7a, 7b và Điều 9 Luật Thi

hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Bắc Giang;
- VKSND tỉnh Bắc Giang;
- Sở tư pháp tỉnh Bắc Giang;
- VKSND huyện Việt Yên;
- Công an huyện Việt Yên;
- Chi cục THADS huyện Việt Yên;
- Bị cáo; NCQLNVLQ vắng mặt;
- Lưu hồ sơ.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thị Vân

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thị Vân

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Bắc Giang;
- VKSND tỉnh Bắc Giang;
- Sở tư pháp tỉnh Bắc Giang;
- VKSND huyện Việt Yên;
- Công an huyện Việt Yên;
- Chi cục THADS huyện Việt Yên;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thị Vân